



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 45 повестки дня: Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами: доклад Генерального секретаря (окончание)	
Доклад Второго комитета	1
Пункт 75 повестки дня: План конференций: доклад Генерального секретаря	
Доклад Пятого комитета	3
Пункт 76 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи (окончание):	
а) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам;	
д) Комитет по инвестициям: утверждение назначений, произведенных Генеральным секретарем;	
й) Комитет по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций	
Доклады Пятого комитета	3
Пункт 83 повестки дня: Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	
Доклад Пятого комитета	3
Пункт 88 повестки дня: Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций	
Доклад Шестого комитета	4
Пункт 90 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря	
Доклад Шестого комитета	4
Пункт 35 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: доклад Генерального комиссара (продолжение)	12
Пункт 23 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)	12

Председатель: г-н Эдвард ХАМБРО
(Норвегия).

ПУНКТ 45 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами: доклад Генерального секретаря (окончание)

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (A/8221)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушаем первого из двух представителей, которые пожелали внести поправки, и после это-

Стр.

го я предоставлю слово тем представителям, которые пожелают выступить с объяснением мотивов голосования до голосования.

2. Г-н КУБИЛЬЯС (Чили) (говорит по-испански): Разрешите мне от имени соавторов проекта представить поправку [A/L.620] к проекту резолюции, содержащемуся в пункте 16 доклада Второго комитета [A/8221]. Делегации Сьерра-Леоне, Кении и Гондураса также попросили включить их в число авторов. Эти три делегации, таким образом, должны рассматриваться в качестве авторов проекта резолюции [см. A/L.620/Add.1].

3. После консультации с Группой 77-ми ряд делегаций из развивающихся стран решили представить поправку к проекту резолюции. Эта поправка соавторов, которую я сейчас представляю, имеет своей целью восстановить текст проекта резолюции в том виде, в каком он был представлен на утверждение во Второй комитет, то есть до того, как было сделано устное предложение о включении слов «в соответствии с международным правом» в последний пункт преамбулы. Все это ясно изложено в пункте 14 доклада. Иными словами, авторы поправки предлагают, чтобы последний пункт преамбулы проекта гласил следующее:

«признавая также необходимость для всех стран полностью осуществлять свои права, с тем чтобы обеспечить оптимальное использование своих естественных ресурсов как суши, так и моря, в интересах и на благо своих народов и для защиты окружающей человека среды».

Таково мнение не только соавторов, но и значительного числа делегаций — членов Группы 77-ми. Развивающиеся страны считают, что было бы ошибкой ссылаться на международное право, когда мы пытаемся обеспечить неотъемлемый суверенитет над их естественными ресурсами.

4. Что касается как земельных, так и морских ресурсов, то нет никакого сомнения в том, что эксплуатация этих ресурсов должна осуществляться в соответствии с национальным законодательством заинтересованных стран. Что касается морских ресурсов, то их эксплуатация должна осуществляться, конечно, в соответствии с законодательством прибрежного государства. Осуществлять эксплуатацию этих ресурсов в соответствии с международным правом будет ограничением осуществления суверенитета при-

брежных государств над теми морскими ресурсами, которые находятся в водах, на которые распространяется их юрисдикция. Более того, международное морское право все еще находится в стадии обсуждения и дальнейшего развития. Ссылки на него в настоящее время могут предпринять решения, которые могут быть приняты в будущем международным сообществом.

5. От имени авторов поправки и других развивающихся стран — членов Группы 77-ми я хотел бы представить эту поправку официально и надеюсь, что Генеральная Ассамблея примет ее и утвердит, так чтобы окончательный текст проекта резолюции соответствовал интересам развивающихся стран.

6. В заключение я предлагаю эту поправку голосовать с занесением в отчет заседания голосования.

7. Г-н АРИАС ШРЕЙБЕР (Перу) (*говорит по-испански*): Поддерживая этот проект поправки, я хотел бы заявить, что, хотя делегация моей страны предпочла бы более ясный текст в отношении полного суверенитета государств над использованием их естественных ресурсов, находящихся как на суше, так и в море, подпадающих под действие национальной юрисдикции, в целях способствования максимальному развитию и благосостоянию их народов, мы готовы в духе компромисса принять эту формулировку, поскольку никто не может оспаривать того, что речь идет о праве, соответствующем суверенитету государств, праве, которое было признано в предшествующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и на различных региональных и международных форумах.

8. Подпоправка, предложенная Советским Союзом [A/8221, пункт 14], к поправке Эквадора, Перу и Югославии [там же, пункт 13], внесенная уже после того, как были закрыты прения во Втором комитете, объясняется тем, что в первоначальной поправке [там же, пункт 7] ссылка делалась на фразу «прилегающие моря». Но поскольку эта последняя фраза была исключена, целесообразно сохранять вышеупомянутую подпоправку после слов «ресурсов как суши, так и моря». Об этом говорили не только делегации развивающихся стран, но также остальные делегации, понимая, что осуществление суверенитета над природными ресурсами — как морскими, так и земными — того или иного государства — это вопрос, подпадающий под действие национальной юрисдикции, а не под действие международного права, ибо обратное означало бы признание того факта, что даже под действием национальной юрисдикции государство не будет иметь суверенного права над своими природными ресурсами, права, полное признание которого как раз и было целью проекта, только что принятого Комитетом.

9. Мы уверены в том, что этот проект поправки, содержащийся в документе A/L.620 и Add.1, получит единогласную поддержку со стороны де-

легаций и ошибка, допущенная в проекте резолюции, содержащемся в пункте 16 доклада, будет исправлена.

10. Г-н ВАЛЬЯРТА (Мексика) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы в отношении содержания пункта 6 проекта резолюции сказать следующее.

11. Во-первых, доклад, который предлагается представить государствам-членам и который они могут и не представлять, не означает, что все действия в этом направлении должны проводиться в соответствии с принципами, определяемыми Комитетом по природным ресурсам.

12. Во-вторых, что касается мер, которые страны решили принять для того, чтобы контролировать приток фондов, то следует подчеркнуть, как это мы делали в прошлом во Втором комитете, что наша страна имела и планирует иметь свободно конвертируемую валюту.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): У нас нет больше желающих выступить по этому вопросу. Поэтому я полагаю, что сейчас члены Ассамблеи готовы провести голосование. Была предложена только одна поправка к проекту [A/L.620 и Add.1], а именно: изменить пункт 7 преамбулы проекта резолюции, содержащегося в пункте 16 доклада [A/8221].

14. Мы будем голосовать сначала по поправке к проекту, а после этого по проекту резолюции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования по поправке.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Алжир, Барбадос, Боливия, Бразилия, Бирма, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Колумбия, Демократическая Республика Конго, Кипр, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гайана, Гондурас, Индия, Индонезия, Израиль, Ямайка, Кения, Кувейт, Лаос, Либерия, Малайзия, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Португалия, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Южный Йемен, Судан, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чехословакия, Дания, Финляндия, Венгрия, Ирландия, Италия, Япония, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Афганистан, Аргентина, Китай, Фиджи, Франция, Греция, Иран, Ирак, Иордания, Ливан, Ливия, Малагасийская Республика, Румыния, Сингапур, Южно-Африканская Республика, Испания, Сирия, Объединенная Арабская Республика.

Поправка принимается 65 голосами против 23 при 18 воздержавшихся.

Проект резолюции с внесенной в него поправкой принимается 100 голосами против 6 при 3 воздержавшихся (резолюция 2692 (XXV)).

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Франции, который хотел бы объяснить мотивы голосования после проведения голосования.

16. Г-н ВИО (Франция) (*говорит по-французски*): Прошу прощения за то, что я отниму несколько минут времени у членов Ассамблеи, но вопрос, который мы сейчас рассматриваем, является очень важным для делегации моей страны, и поэтому мы должны объяснить свои мотивы голосования.

17. Мы голосовали за проект резолюции в целом, но мы воздержались при голосовании о поправке. Поступая таким образом, мы чувствовали себя в затруднительном положении, потому что мы всегда выступаем за принцип сохранения постоянного суверенитета государств над их природными ресурсами, и мы готовы признать это, когда представляется такая возможность. Но мы также понимаем, что не все развивающиеся страны придадут такое же значение этой концепции. Поскольку по этой важной проблеме их разделяют существенные разногласия, мы сомневаемся в желательности или уместности терминов, которые используются Генеральной Ассамблеей в только что принятой нами резолюции.

18. Более конкретно, если некоторые развивающиеся страны считают, что частные капиталовложения представляют необходимую поддержку для финансирования их развития и если в то же время другие развивающиеся страны считают, что частный капитал на их территориях может быть угрозой для их экономической независимости, это значит, что проблема еще не созрела. Любое действие со стороны Генеральной Ассамблеи в рамках какой-либо из этих концепций имело поэтому небольшие шансы получить положительный отклик или выявить мнение международного сообщества. Вот почему сегодня мы пережили то, чего не случалось с нами прежде, и вот почему мы находимся в затруднительном положении, о чем я уже говорил.

19. Мы воздержались при голосовании по поправке не только потому, что это устранило слова «в соответствии с международным правом», но и потому, что, как мы говорили в Комитете, мы считаем, что ссылка на ресурсы морей ни в коем случае не должна вести за собой какие-либо изменения во французской концепции по различ-

ным понятиям или определениям, таким как континентальный шельф или территориальные воды. Я хотел бы, чтобы мое последнее замечание было особо отражено в отчетах этого заседания.

ПУНКТ 75 ПОВЕСТКИ ДНЯ

План конференций:

доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/8222)

ПУНКТ 76 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи (*окончание*) *

- a) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам;
- d) Комитет по инвестициям: утверждение назначений, произведенных Генеральным секретарем;
- f) Комитет по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций

ДОКЛАДЫ ПЯТОГО КОМИТЕТА

(A/8111/Add.2, A/8114 и A/8116)

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/8227)

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется Докладчику Пятого комитета, г-ну Эль Барадею из Объединенной Арабской Республики, который представит в одном заявлении пять докладов Пятого комитета.

21. Г-н ЭЛЬ БАРАДЕЙ (Объединенная Арабская Республика) (Докладчик Пятого комитета) (*говорит по-английски*): Я имею честь от имени Пятого комитета представить его доклады по следующим вопросам.

22. Во-первых, по пункту 75 повестки дня: проект резолюции представлен в пункте 3 доклада Комитета [A/8222]. В этой связи я хотел бы заявить, что Пятый комитет, когда он принимал решение по утверждению проекта резолюции, он руководствовался тем, что план конференций, на который делается ссылка в пункте 4 проекта резолюции, будет изменен таким образом, чтобы учесть решения Генеральной Ассамблеи, которые будут приняты после рассмотрения этого пункта Пятым комитетом.

23. Во-вторых, по пункту 76 a, d и f повестки дня: проекты резолюций представлены в трех докладах Комитета [A/8111/Add.2, пункт 5; A/8114, пункт 3; A/8116, пункт 7].

* Перенесено с 1898-го заседания.

24. В-третьих, по пункту 83 повестки дня: проект резолюции представлен в пункте 5 доклада Комитета [A/8227].

25. Пятый комитет надеется, что различные проекты резолюций, представленные им, будут единогласно одобрены Генеральной Ассамблеей.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Пятого комитета.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хочу обратить внимание государств-членов на доклад Пятого комитета по пункту 75 повестки дня [A/8222]. Так как никто из представителей не попросил слова для объяснения мотивов своего голосования, Ассамблея теперь примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 3 своего доклада. В Пятом комитете данный проект резолюции был принят единогласно. Если не будет возражений, разрешите мне считать, что Ассамблея принимает проект резолюции.

Проект резолюции принимается (резолюция 2693 (XXV)).

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея теперь приступит к рассмотрению докладов Пятого комитета по подпунктам *a*, *d* и *f* пункта 76 повестки дня.

28. Первый из этих докладов [A/8111/Add.2] по пункту 76 *a* касается вакансии в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам, открывающейся вслед за выходом г-на Дж. П. Банье в отставку, которая войдет в силу 31 декабря 1970 года. Проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом, изложен в пункте 5 его доклада. Если не будет возражений, разрешите мне считать, что Ассамблея принимает этот проект резолюции.

Проект резолюции принимается (резолюция 2620 (XXV)).

29. Прежде чем закончить этот пункт нашей повестки дня, позвольте мне как Председателю Генеральной Ассамблеи и от имени всей Ассамблеи, отдать должное г-ну Дж. П. Банье. Хорошо известно, что он служил в течение двух трехлетних периодов в Комитете, и в силу его блестящих деловых качеств и уважения, которого он заслужил, его попросили продлить срок службы, что он и сделал в течение еще одного года. Но теперь уже ясно, что он не будет больше продолжать свою деятельность; он подал в отставку.

30. В течение многих лет г-н Банье руководил приемами в этом важном органе Организации Объединенных Наций квалифицированно и беспристрастно, с чувством собственного достоинства. По случаю его ухода в отставку я хочу передать ему нашу глубокую благодарность за его приверженность делу Организации Объединенных Наций и самые искренние пожелания здо-

ровья и счастья на многие годы. Благодарю вас, г-н Банье.

31. Второй доклад Пятого комитета касается пункта 76 *d* [A/8114]. Проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом, содержится в пункте 3 его доклада. Если не будет возражений, разрешите мне считать, что Ассамблея принимает этот проект резолюции.

Проект резолюции принимается (резолюция 2694 (XXV)).

32. Следующий доклад касается пункта 76 *f* [A/8116]. Проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом, содержится в пункте 7 его доклада. Если не будет возражений, разрешите мне считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции.

Проект резолюции принимается (резолюция 2695 (XXV)).

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ассамблея сейчас перейдет к рассмотрению доклада Пятого комитета по пункту 83 повестки дня [A/8227]. Проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом, содержится в пункте 3 его доклада. Если не будет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции.

Проект резолюции принимается (резолюция 2696 (XXV)).

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/8219)

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/8213)

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я приглашаю Докладчика Шестого комитета г-на Овада (Япония) представить в своем заявлении два доклада Шестого комитета.

35. Г-н ОВАДА (Япония), Докладчик Шестого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Ассамблее от имени Шестого комитета его доклад в связи с пунктом 88 повестки дня [A/8219].

36. Надо соответственно напомнить, что этот вопрос ранее включался в повестку дня двадцать четвертой сессии по запросу Колумбии и был передан Шестому комитету. На той сессии Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета приняла резолюцию 2552 (XXIV), со-

ласно которой было решено включить в предварительную повестку дня двадцать пятой сессии пункт, озаглавленный: «Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций». В соответствии с этим 18 сентября 1970 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета решила включить в свою повестку дня настоящий вопрос и передать его Шестому комитету.

37. Рассмотрению этого вопроса Шестой комитет посвятил семь заседаний, которые проводились между 30 ноября и 4 декабря. Дискуссии в Комитете касались существа вопроса и процедурных аспектов вопроса, начиная с вопросов о своевременности или несвоевременности такой необходимости и кончая перечислением конкретных моментов, на которые обращалось внимание Комитета. Проект резолюции процедурного характера был представлен Бразилией, Колумбией, Коста-Рикой, Никарагуа, впоследствии к ним присоединились Гаити, Япония и Филиппины.

38. В результате этих дискуссий и после ряда консультаций Шестой комитет на 1244-м заседании 4 декабря 1970 года голосовал по этому проекту резолюции в измененной форме, текст которого можно найти в пункте 13 настоящего доклада.

39. 69 голосами против 12 при 12 воздержавшихся Шестой комитет принял эту резолюцию. Таким образом, Шестой комитет в настоящее время рекомендует Генеральной Ассамблее следующий ход действий: первое, попросить Генерального секретаря предложить государствам-членам сообщить ему до 1 июня 1972 года их взгляды и предложения по пересмотру Устава Организации Объединенных Наций; второе, попросить Генерального секретаря представить на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад, содержащий точки зрения и предложения государств-членов, которые были ему направлены; и третье, включить в предварительную повестку дня двадцать седьмой сессии пункт, озаглавленный «Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций».

40. В этой связи я хотел бы обратить внимание этой Ассамблеи на тот факт, что, как это изложено в документе A/8224, Пятый комитет касался финансовых последствий настоящего проекта резолюции.

41. Пункт 90 повестки дня был рассмотрен Шестым комитетом на основе доклада Генерального секретаря [A/8130 и Corr.1]. Доклад Комитета [A/8213] дает общую картину его подхода к этому вопросу.

42. На 1229-м заседании 18 ноября 1970 года представитель Генерального секретаря представил доклад Генерального секретаря, дающий отчет о тех шагах, которые были предприняты или

планировались Организацией Объединенных Наций, ЮНЕСКО и ЮНИТАР в осуществлении целей программы, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 2099 (XX) от 20 декабря 1965 года. Представители ЮНЕСКО и ЮНИТАР присутствовали в Шестом комитете и участвовали в рассмотрении этого вопроса.

43. Настоящий доклад, который содержит проект резолюции, принятый Шестым комитетом 30 ноября 1970 года, является ярким свидетельством чувства восхищения, которое имело место в Шестом комитете в отношении инициативы, которая была проявлена различными органами по развитию и координации усилий в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Деятельность Консультативного комитета, Секретариата Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО и ЮНИТАР и их успешное сотрудничество в этой области были высоко оценены Шестым комитетом. Проект резолюции в целом был принят 85 голосами при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

44. Если Генеральная Ассамблея примет, как я полагаю, рекомендации Шестого комитета и примет проект резолюции, содержащийся в пункте 9 настоящего доклада, то, таким образом, она уполномочит Генерального секретаря осуществить в 1971 году деятельность, которая изложена в его докладе, включая предоставление: а) 15 стипендий по запросам правительства развивающихся стран, б) периодических изданий Организации Объединенных Наций по юридическим вопросам организации развивающихся стран, запрос на которые был сделан заинтересованными государствами-членами. Генеральный секретарь также будет уполномочен оказывать помощь в форме оплаты путевых расходов одного участника от каждой из развивающихся стран, приглашенного на региональный симпозиум в Африку и региональные курсы по подготовке специалистов в Латинскую Америку.

45. Кроме того, Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря поддерживать инициативу, направленную на подготовку специалистов и оказание помощи в области международного торгового права в рамках программы, для того чтобы удовлетворить нужды, в особенности развивающихся стран, по повышению уровня подготовки юридических экспертов в этой области.

46. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что финансовые последствия проекта этой резолюции изложены в докладе Пятого комитета, содержащегося в документе A/8223.

47. От имени Шестого комитета я хотел бы закончить свое краткое выступление, представив два проекта резолюции, которые рекомендуются Шестым комитетом для принятия Генеральной Ассамблеей.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Шестого комитета.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи на доклад Шестого комитета, касающийся пункта 88 повестки дня [A/8219].

49. Слово предоставляется тем делегациям, которые пожелали объяснить мотивы голосования до голосования.

50. Г-н РОМУЛО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Делегация моей страны с радостью стала соавтором проекта резолюции, содержащегося в пункте 13 доклада. Этот проект резолюции, предлагая государствам — членам Организации Объединенных Наций в письменном виде изложить их мнения и предложения относительно пересмотра Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в дальнейшем обсудить их на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, является результатом конструктивных и серьезных прений по данному вопросу, прошедших в Шестом комитете.

51. Вопреки некоторым опасениям, высказанным рядом делегаций в начале наших прений, оказалось возможным изучить прямо, хотя и в предварительном порядке, каким требованиям современного мира отвечает Устав, учитывая, что он был принят четверть века назад, когда была создана Организация. Эта мера, как я уже сказал, давно должна была быть осуществлена.

52. Все сошлись на том, что основные принципы Устава приобрели еще большую силу и ценность в течение многих лет и стали главным, краеугольным камнем Организации Объединенных Наций и основой в международных отношениях. Признается также и тот факт, что конкретные положения Устава сослужили хорошую службу международному сообществу, что свидетельствует о дальновидности, с которой этот монументальный документ был создан.

53. Одновременно с этим многочисленные ораторы предлагали пересмотреть отдельные конкретные положения Устава с тем, чтобы он лучше отвечал требованиям современного общества и учитывал наш опыт прошлых лет. Часто говорилось о положениях, связанных с деятельностью по поддержанию мира и, в частности, о функциях Организации Объединенных Наций по восстановлению мира. Мирное урегулирование споров являлось долгое время функцией, которой пренебрегала наша Организация. Кроме того, очень часто делались ссылки на структуру и функции Совета Безопасности. Делегация Филиппин назвала несколько тем для обсуждения в этой и других областях, для того чтобы показать, что с точки зрения правительства моей страны нет необходимости полностью пересматривать Устав, а следует лишь немного сократить его и придать ему новую форму, что требуется для энергичной деятельности любого живого организма или организации.

54. Конечно, мы все хотим такую организацию, в которой нуждается мир: организацию, которая

не будет устаревать или не соответствовать тем возрастающим требованиям, которые к ней предъявляются, организацию, которая будет полностью отвечать возрастающим требованиям в отношении глобального управления в тех вопросах, которые представляют всеобщий интерес и имеют международное значение.

55. Приступая к диалогу, который возникнет в силу этой резолюции, мы также столкнемся с еще одним старым обязательством: предоставлением полной возможности для выражения мнений по Уставу и по характеру Организации Объединенных Наций для большинства членов, которые не присутствовали на Конференции в Сан-Франциско. Некоторые делегации выражали мнение о том, что новым странам нечего сказать о достоинствах или недостатках нашего Устава, поскольку они имели представление о характере Организации Объединенных Наций лишь с того момента, когда они стали членами этой Организации; поэтому они не должны поддерживать идею о пересмотре Устава или принимать участие в его изменении. Однако в мире может существовать только одна всемирная организация; она принадлежит всему человечеству. Не может быть другой Организации Объединенных Наций, в которую могли бы вступать государства-члены. Более того, проведенное обсуждение подтвердило наше убеждение в том, что новые страны готовы внести свой конструктивный и творческий вклад в этот процесс.

56. Пересмотр Устава Организации Объединенных Наций не является самоцелью. Это один из элементов наших общих усилий, направленных на приспособление Организации Объединенных Наций в соответствии с основными требованиями его членов. Эта Ассамблея уже рассмотрела в положительном плане два других элемента этих усилий, а именно: рационализацию процедур Генеральной Ассамблеи и пересмотр роли Международного Суда.

57. Судя по тому широкому положительному отклику, который данное предложение получило в нашем Комитете, нет сомнения в том, что большинство членов выступает за пересмотр Устава, рассматривая это как третью сторону процесса модернизации. В проекте резолюции, представленном нам, Шестой комитет поступил разумно и предложил создание механизма, с помощью которого все предложения будут должным образом рассматриваться и будут подвергаться изменениям там, где это необходимо.

58. Безусловно, каким бы совершенным Устав ни был, он не является всеобъемлющим. Эффективность Организации Объединенных Наций, как часто говорили, зависит от того, как государства-члены будут ее использовать. Поскольку Устав улучшается, причины, ведущие к бездействию и препятствия на пути эффективной деятельности должны быть с успехом устранены. Изменения, сделанные в Уставе, послужат показателем того, до какой степени и насколько

серьезно государства-члены взяли на себя обязательства и до какой степени и насколько серьезно они готовы поддерживать и использовать более эффективно Организацию Объединенных Наций. Менее решительным надо все больше вселять веру в улучшение всемирной Организации.

59. По этим причинам делегация и правительство Филиппин решительно выступают за положительный подход к вопросу о «необходимости рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций», и полностью поддерживают проект резолюции в том виде, в каком он был принят большинством голосов в Шестом комитете. В конце концов пройдет еще 25 лет, мы будем в преддверье XXI столетия и нам несомненно будут предъявлены беспрецедентные требования гибкости, приспособления и обновления в рамках всемирной Организации. Мы должны сделать все возможное сейчас, чтобы предвидеть будущее и следить за тем, чтобы не отстать от быстро растущих запросов нашего простого, небольшого международного сообщества.

60. Г-н АЛЬ-АТТРАШ (Сирия) (*говорит по-французски*): Делегация моей страны была в числе тех многих делегаций Шестого комитета, которые хотели, чтобы был принят единогласно проект резолюции, я подчеркиваю слово «единогласно», по этому чрезвычайно важному пункту повестки дня, где речь идет о «необходимости рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций». Поскольку мы не смогли добиться такого единодушия в Комитете, делегация моей страны сочла необходимым проголосовать против проекта резолюции. Однако мы хотели в самой ясной и конкретной форме заявить о том, что мы готовы голосовать против настоящей резолюции, но не против принципиального пересмотра Устава в соответствии с желанием членов Организации Объединенных Наций и в соответствии с положениями Устава. Делегация моей страны разделяет мнение, что Устав Организации Объединенных Наций представляет собой продукт человеческого ума, следовательно, он несовершенен и, безусловно, должен изменяться по мере необходимости.

61. Такие изменения в Уставе уже были произведены в 1963 году, что совершенно естественно. Например, на восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи была принята резолюция 1991 (XVIII), когда международное сообщество, учитывая получение независимости рядом молодых государств и их появление на политической арене, решило расширить состав членов Совета Безопасности с 11 до 15 человек, а Экономического и Социального Совета — с 18 до 27 человек. В этой связи следует также отметить, что наш Устав представляет собой очень гибкий документ и, не нанося ему ущерба, в случае необходимости в него можно внести все нужные изменения.

62. Что касается данного проекта резолюции, то мы проголосовали против него, ибо мы продолжаем считать, что при решении такого важного вопроса, как этот, должно преобладать единодушие — я хочу подчеркнуть это слово, — которого мы должны добиваться любой ценой. Делегация моей страны участвовала во всех прениях в Шестом комитете с тех пор, как они начались, и участвовала в неофициальных консультациях, целью которых были поиски единогласного мнения. Мы считаем, что по этому вопросу можно достичь консенсуса, ибо еще не исчерпаны все возможности для его достижения. Сама возможность достижения единодушия относительно пересмотра Устава, как мы полагаем, явилась бы прямым противоречием положениям, содержащимся в статьях 108 и 109 Устава. Неизбежным результатом такого пересмотра явилось бы, безусловно, ослабление эффективности Организации Объединенных Наций, а не ее усиление, хотя может существовать и противоположное мнение. Представленный здесь проект резолюции касается просто пересмотра Устава, как это предусмотрено в статьях 108 и 109.

63. По этим причинам делегация моей страны проголосовала против данного проекта резолюции. По нашему мнению, этот проект был составлен и принят слишком поспешно и несвоевременно. Моя делегация убеждена, что проект резолюции такого рода останется пустым звуком и не даст никаких результатов, потому что прежде всего он противоречит духу и букве Устава, а также потому, что те члены Организации, о которых идет речь в статьях 108 и 109, независимо от их нынешней позиции, решительно выступают против пересмотра Устава.

64. В заключение делегация Сирии надеется, что до сентября 1972 года, то есть до того срока, когда, как намечается проектом резолюции, который вскоре будет принят Генеральной Ассамблеей, этот вопрос должен быть вновь поставлен на повестку дня Ассамблеи, международное положение — в особенности там, где речь идет об универсальности нашей Организации, — будет таким, при котором легко можно будет достигнуть необходимого консенсуса и только тогда пересмотр Устава будет своевременным и желательным.

65. Г-н АЛЬВАРЕС ТАБИО (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы хотела бы вкратце высказаться по мотивам голосования по проекту резолюции, предложенному для рассмотрения Генеральной Ассамблеей. Мы не разделяем мнения относительно необходимости рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций.

66. Ясно, что каждый раз, когда появляются противоречие или конфликт, у людей возникает вопрос: сумела ли Организация Объединенных Наций ликвидировать войну, агрессию и угрозу агрессией? Ни одна страна не сможет ответить на этот вопрос лучше Кубы. Даже с победой революции на Кубе 1 января 1959 года наша

страна вынуждена была столкнуться со всеми видами агрессии — экономической блокадой, торговой дискриминацией, подрывной деятельностью, с воздушными налетами, морскими батальями с инфильтрацией шпионов и диверсантов, с прямым нападением, различными атаками с базы Гуантанамо, с угоном рыболовных судов и постоянными угрозами вооруженной агрессии.

67. Несомненно, что на нашей планете нет мира и безопасности, которых жаждут все народы, особенно малые страны, которые совсем недавно сумели добиться независимости и стремятся к достижению прогресса без иностранного вмешательства. Не следует возлагать вину за существующее драматическое положение в мире на Организацию Объединенных Наций, нормы которой отражают ясные цели — установление мира и обеспечение уважения достоинства всех людей. Однако одна из предпосылок эффективности Устава представляет собой безграничное уважение и соблюдение всеми государствами обязательств, вытекающих из положений Устава. Не существует более прекрасного принципа, чем тот, который содержится в пункте 2 статьи 1 Устава: «Развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов».

68. Если Организация Объединенных Наций все еще не может добиться этих целей, то это происходит не из-за упущений в нашем Уставе, а из-за наличия могущественных реакционных сил в нашей Организации, которые стремятся поработить и завоевать слабые народы мира, попирая, таким образом, принцип суверенного равноправия всех государств. Поэтому мы не можем понять, почему некоторые говорят о необходимости пересмотра Устава Организации Объединенных Наций.

69. Более того, учитывая нынешние исторические обстоятельства, когда принцип универсальности еще не полностью осуществляется, о чем говорится в Уставе, и когда отрицаются законные права Китайской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Корейской Народно-Демократической Республики и Демократической Республики Вьетнам, настаивать на пересмотре Устава в такой обстановке является утопией. В таком многообразном обществе, где существуют правовые нормы и институты, отражающие социально-экономические условия, невозможно навязать международный порядок, который не будет представлять все человечество в целом.

70. Устав Организации Объединенных Наций является результатом договора, который устанавливает методы его изменения. Он является отражением динамического и гибкого международного баланса, который благодаря конструктивному толкованию сделал возможным приводить его нормы в соответствие с изменяющимися потребностями международной жизни. Вот почему сейчас очень трудно нарушить установившееся равновесие, говоря о необходимости пересмотра Устава

в самом широком виде, что в конечном итоге может привести к кризису в нашей Организации.

71. Поэтому мы считаем, что Устав следует сохранить в его настоящем духе и форме, с тем чтобы главные органы Организации Объединенных Наций смогли должным образом выполнять его положения, приспособив гибкие нормы этого Устава к современным требованиям. Вот почему мы будем голосовать против проекта резолюции, представленного Генеральной Ассамблее Шестым комитетом.

72. Г-н КОЛЕСНИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза, выступая в прениях в Шестом комитете, уже имела возможность изложить свою принципиальную позицию по вопросу о недопустимости какого бы то ни было пересмотра Устава в настоящих условиях. Советская делегация решительно выступает против постановки этого вопроса, исходя из ряда серьезных соображений, вытекающих из тщательного анализа деятельности Организации Объединенных Наций, ее основных органов, реального развития международных отношений за последний период времени.

73. В своем отношении к Уставу и деятельности Организации Объединенных Наций Советский Союз исходит отнюдь не из конъюнктурных соображений или стремления создать особые преимущества для себя или своих друзей. Он руководствуется прежде всего исключительно интересами укрепления международного правопорядка, упрочения международного мира и безопасности, поскольку только на этой основе могут строиться нормальные отношения дружбы и сотрудничества между государствами с различным социальным строем.

74. За двадцатипятилетний период существования Организации Объединенных Наций Устав выдержал испытание временем, и это было подтверждено в Шестом комитете многочисленными выступлениями делегатов.

75. Не случайно, что на двадцать пятую юбилейную сессию Генеральной Ассамблеи единогласно была принята Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолюция 2625 (XXV)], подтверждающая все основные принципы и цели Устава.

76. Следует отметить, что на протяжении четверти века существования Организации Объединенных Наций не было недостатка в попытках изменить, обойти или пересмотреть основные положения Устава. Они начались, собственно говоря, на следующий день после вступления Устава в силу. Однако анализ всех представленных в изобилии проектов и предложений о пересмотре Устава, как старых, так и новых, как тех, которые выдвигались вчера, так и тех, которые вы-

двигаются сегодня, показывает, что эти проекты страдают одним общим пороком — нереалистичностью, и, независимо от мотивов, все они в конечном счете преследуют узкогрупповые интересы и цели и направлены таким образом на подрыв основ Организации Объединенных Наций и ослабление правовой базы мирного сотрудничества государств, которые придерживаются строгого соблюдения Устава.

77. Интересы мира и международного сотрудничества, основанные на равенстве и справедливости, в том числе и интересы развивающихся стран, требуют сосредоточения внимания не на пересмотре Устава, а на строгом соблюдении его положений. На опыте можно убедиться, что в тех случаях, когда Организация Объединенных Наций и ее члены действовали в соответствии с Уставом, Организация была в состоянии способствовать обеспечению мира, помогала избежать новых военных конфликтов, преодолеть ряд опасных международных кризисов, содействовать ликвидации колониальной системы империализма. Вместе с тем двадцатипятилетний опыт со всей наглядностью свидетельствует о том, что в тех случаях, когда принимались противоречащие Уставу решения, международный авторитет Организации Объединенных Наций падал, а сама Организация оказывалась на грани всякого рода кризисов.

78. Было бы наивным утверждать, что причины существующей в мире напряженности, вооруженных конфликтов коренятся в тех или иных положениях Устава. Причины проявляющейся в ряде случаев неэффективности Организации коренятся не в ее Уставе, а в грубых нарушениях положений Устава империалистическими государствами, ведущими агрессивные войны с целью подавления национально-освободительного и революционного движения народов. В этом — коренная причина.

79. Для того чтобы добиться ослабления международной напряженности и соответственно повышения роли и авторитета Организации Объединенных Наций в международных вопросах, необходимо всеми средствами добиваться строгого соблюдения Устава всеми государствами, принимать меры для укрепления международной безопасности в соответствии с его положениями.

80. В условиях современной международной обстановки с острыми конфликтами в различных районах мира было бы наивно думать, что можно выработать более совершенный документ, чем существующий Устав. Вовлечение же Организации Объединенных Наций в этих условиях в бесперспективную работу по пересмотру Устава могло бы лишь отвлечь ее от решения более важных и настоятельных вопросов.

81. Учитывая все эти обстоятельства, советская делегация голосовала против представленного проекта резолюции в Шестом комитете. Решение, принятое Шестым комитетом, носит процедурный характер. Однако оно по существу явля-

ется попыткой побудить государства — члены Организации Объединенных Наций заняться в недалеком будущем пересмотром Устава и, следовательно, не может не иметь далеко идущих отрицательных последствий.

82. Как отмечала советская делегация в Шестом комитете, принятая резолюция по своим возможным последствиям расходится с принципиальными положениями, содержащимися в статьях 108 и 109 Устава, и с этой точки зрения ее законность может быть оспорена. Метод, предлагаемый в этом проекте, коренным образом отличается от того порядка, в каком некоторые изменения, как известно, уже были приняты в Уставе.

83. В ходе дискуссии и интенсивных неофициальных консультаций советская делегация искала пути к согласованному решению, которое бы отражало на равных основаниях различные точки зрения. К сожалению, противоположной стороной не было проявлено необходимого духа сотрудничества. Трезвая оценка политических реалий уступила место арифметическому подсчету голосов. Советская делегация не может разделять за это никакой ответственности.

84. Советская делегация глубоко убеждена, что время для пересмотра Устава еще не наступило. Этим она будет руководствоваться при рассмотрении проекта резолюции на сегодняшнем пленарном заседании и будет голосовать против проекта резолюции. Советская делегация просит провести поименное голосование резолюции.

85. Г-н ЯСИН (Ирак) (*говорит по-французски*): Речь идет не о конституционности пересмотра Устава. Устав не является священным; формально — это всего лишь договор. Его можно исправлять или пересматривать в соответствии с процедурой, предусмотренной самим Уставом, а также общими принципами, касающимися прав международных договоров. В статьях 108 и 109 говорится о возможности исправления или поправок. Эти две статьи предусматривают конкретную процедуру для этого. Но речь сейчас идет не об этом, поскольку речь идет о целесообразности пересмотра Устава.

86. Устав отражает динамическое международное равновесие. За последние 25 лет Устав доказал свою гибкость и приспособляемость к новым обстоятельствам благодаря резолюциям и решениям, принимаемым компетентными органами, особенно Генеральной Ассамблеей. Толкование Генеральной Ассамблеей положений Устава имеет огромное значение, ибо если это толкование не может считаться аутентичным, тем не менее оно исходит от органа, который воплощает все положения Устава Организации Объединенных Наций и поэтому пользуется большими полномочиями.

87. Далее, необходимость в пересмотре Устава, как нам кажется, не доказана. Существующее международное положение не позволяет нам за-

тевать авантюру, результаты которой мы не можем предсказать. Международное положение неблагоприятно для пересмотра Устава. Сообщество Организации, по мнению делегации моей страны, не учреждено на конституционных основаниях. Отсутствие Китая сказывается на процедурах в отношении рассмотрения важных вопросов в Организации Объединенных Наций. Можно сказать, что проект резолюции, принятый Шестым комитетом [A/8219, пункт 13], является только процедурным проектом. Я признаю это, но ввиду отсутствия Китайской Народной Республики нецелесообразно даже приступать к рассмотрению процедурных аспектов исключительно важного процесса пересмотра Устава. Исходя из этого, делегация моей страны проголосует против резолюции.

88. Г-н МОРАЛЕС-СУАРЕС (Колумбия) (*говорит по-испански*): Наше голосование в этой связи и голос, который подаст, как мы надеемся, значительное большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, представляет собой, по нашему мнению, подтверждение свободного суждения, что мы считаем необходимым при изучении текста такого документа, как Устав Организации Объединенных Наций, родившегося в обстоятельствах, которые претерпевали изменения на протяжении многих лет.

89. Хочу напомнить, что авторы проекта резолюции, находящегося сейчас на рассмотрении Ассамблеи в связи с пунктом 88 повестки дня настоящей сессии, занимают исключительно гибкую и компромиссную позицию. Мы всегда были готовы выслушать любое предложение, которое было высказано в ходе прений. Эта гибкость касается всех вопросов, не связанных с существом проблемы, что позволило государствам — членам Организации Объединенных Наций изложить свои взгляды в отношении пересмотра Устава.

90. Мы не хотим изменять Устав ради изменения его формы, мы хотим провести тщательный и обдуманный пересмотр Устава. Мы считаем, что нет такого правового инструмента, который может быть святой святых в том смысле, что может существовать вето в отношении свободного суждения вопроса.

91. Соавторы считают, что проект в том виде, в котором он принят Шестым комитетом, представляет собой исключительно простой документ, отвечающий нашим целям. Мы хотим только гарантировать осуществление прерогативы всех членов Организации Объединенных Наций, то есть свободного обсуждения норм, регулирующих нашу работу.

92. Г-н ЭНГО (Камерун) (*говорит по-английски*): Делегация Камеруна вынуждена разъяснить мотивы своего голосования до голосования в связи с неудачным толкованием, которое может быть приписано ей. Глава государства моей страны, Его Превосходительство Амаду Ахиджо, заявил недавно в этой Ассамблее о мнении нашей страны в отношении этого обширного во-

проса. Мы считаем, что более важно для нашей Организации в данный момент, и особенно на этой юбилейной двадцать пятой сессии ее существования, признать причины всех недугов, которыми она страдала за последние 25 лет. Моя страна приходит к выводу, что Устав Организации Объединенных Наций не отвечает поставленным целям, страдая отсутствием политической воли, не говоря уже о надлежащем стремлении к миру. Факты, имеющиеся в нашем распоряжении, совершенно четко подчеркивают этот момент.

93. По характеру вещей, по-видимому, существует какая-то иллюзия, что чем больше будет юридически точных положений, тем больше возможностей их точного соблюдения и уважения. Ввиду отсутствия эффективного аппарата по проведению в жизнь санкций, трудно осуществлять юридические правила и нормы без необходимой политической воли. Однако мы уважаем мнение тех, кто убежден на данной стадии на основании существующих перед нами фактов в необходимости пересмотра Устава. Проект резолюции, который находится перед нами, относится к предварительному вопросу о необходимости рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что необходимо предоставить возможность государствам выразить свои точки зрения, по крайней мере, предоставить достаточно данных для остальной части международного сообщества с тем, чтобы определить, существует ли на самом деле необходимость прежде всего рассмотрения предложений, которые вносятся по пересмотру Устава, и, во-вторых, необходимо ли вообще пересматривать Устав. На данной стадии мы думаем, что необходимо и наиболее желательно для нас в Генеральной Ассамблее предоставить возможность всем выразить свои взгляды, и тем государствам, которые пожелают сделать это, должна быть предоставлена соответствующая возможность.

94. Поэтому мы проголосуем за эту резолюцию, основываясь на таком понимании этого вопроса и не предпринимая наших позиций в отношении основного вопроса о том, должен ли быть пересмотрен Устав.

95. Г-н ДЕЛО (Франция) (*говорит по-французски*): Делегация моей страны проголосует за проект резолюции, находящийся на нашем рассмотрении, который был представлен нам Шестым комитетом, ибо мы считаем, что эта резолюция носит процедурный характер и не предпринимает существа вопроса.

96. Мы понимаем то, что авторы согласились с поправкой к преамбуле, потому что этот момент имеет чисто формальный подход и не предпринимает позиции в отношении существа проблемы, связанной с пересмотром Устава, а также потому, что срок, установленный для возобновления работы по этому вопросу и для получения информации от правительств, предоставляет всем

достаточно времени для размышлений. Тем не менее мы сожалеем, что процедурной формулы, пользующейся единодушной поддержкой или во всяком случае поддержкой значительного большинства, не удалось обеспечить.

97. Что касается существа, то мы отнюдь не убеждены в том, что пересмотр Устава будет своевременным, мы считаем, что прежде всего надо попытаться полностью выполнить все положения Устава.

98. Как бы то ни было, прежде чем изложить свои мнения, мы заслушаем сначала мнения правительств. Мы считаем, что нужно подойти с необходимой осторожностью к столь трудному вопросу, поскольку это может привести скорее к ослаблению Устава, нежели к укреплению этого основополагающего документа, которому всего лишь несколько недель назад по случаю двадцать пятой годовщины нашей Организации мы подтвердили приверженность своих правительств.

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ассамблея приступает к голосованию по проекту резолюции, представленному Шестым комитетом и содержащемуся в пункте 13 его доклада [A/8219]. Финансовые и административные аспекты этого проекта отражены в пункте 6 доклада Пятого комитета [A/8224]. Поступила просьба о проведении голосования, заносимого в отчет заседания.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Чад, Китай, Колумбия, Демократическая Республика Конго, Кипр, Дагомея, Дания, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Франция, Габон, Гамбия, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Малагасийская Республика, Малайзия, Мали, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Народная Республика Конго, Филиппины, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Судан, Свазиленд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Венгрия, Ирак, Монголия, Польша, Румыния, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Афганистан, Камбоджа, Чили, Финляндия, Иран, Норвегия, Португалия, Саудовская Аравия, Южный Йемен, Швеция, Йемен.

Проект резолюции принимается 82 голосами против 12 при 11 воздержавшихся (резолюция 2697 (XXV)).

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ни одна делегация не попросила слова для выступления с объяснением мотивов голосования после голосования. Теперь Ассамблея переходит к докладу Шестого комитета, касающегося пункта 90 повестки дня [A/8213]. Проект резолюции, рекомендованный Шестым комитетом, излагается в пункте 9 его доклада. Административные и финансовые аспекты проекта резолюции изложены в пункте 4 доклада Пятого комитета [A/8223]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Демократическая Республика Конго, Кипр, Дагомея, Дания, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Малагасийская Республика, Малайзия, Мали, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Народная Республика Конго, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Южный Йемен, Испания, Свазиленд, Швеция, Сирия, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Йемен, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Фиджи, Венгрия, Монголия, Португалия, Саудовская Аравия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Проект резолюции принимается 92 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 2698 (XXV)).

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Одна делегация попросила слова для выступления с объяснением мотивов голосования после голосования. Слово предоставляется представителю Советского Союза.

102. Г-н ФЕДОРОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация хотела бы изложить свою позицию в связи с голосованием по проекту резолюции. Советская делегация уже подчеркивала, что в отношении вопроса о программе помощи Организации Объединенных Наций в области изучения и распространения международного права Советский Союз исходит из того, что осуществление указанной программы не должно выходить за пределы бюджетных ассигнований, предусмотренных на соответствующий год, и что любые дополнительные расходы должны покрываться за счет добровольных взносов.

103. В этой связи советская делегация высказывала свои возражения против включения в проект резолюции нового пункта 2, предусматривающего помощь в виде субсидий на покрытие путевых расходов одного участника из каждой развивающейся страны, приглашенного на региональный симпозиум в Африке и на региональные курсы профессиональной подготовки в Латинской Америке. Как известно, в ходе заседания Консультативного комитета по программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права никаких вопросов, касающихся путевых расходов участников, не возникало и не обсуждалось. К сожалению, по настоянию некоторых государств в проект резолюции, который был подготовлен Консультативным комитетом, был внесен новый пункт 2, который, по нашему мнению, не имеет прямого отношения к осуществлению программы помощи Организации Объединенных Наций в области международного права.

104. Советская делегация не может поддержать связанные с этим расходы в сумме свыше 20 тыс. долл. и считает необоснованной постановку этого вопроса и возложение расходов на бюджет Организации Объединенных Наций по оплате проездных расходов на семинары и курсы, организуемые ЮНИТАР.

105. Советская делегация считает, что предложение возложить на бюджет Организации Объединенных Наций путевые расходы участников региональных симпозиумов и курсов является весьма необычной практикой для Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что наиболее правильное и соответствующее практике органов Организации Объединенных Наций решение этого вопроса состоит в том, чтобы ЮНИТАР, организующий в соответствии со своей программой симпозиумы и курсы, изыскал соответствующие средства, необходимые для проведения этих мероприятий, а не испрашивал у Организации Объединенных Наций дополнительных ассигнований.

106. По твердому убеждению советской делегации, ЮНИТАР, организующий эти симпозиумы и курсы, располагает независимым от Организации Объединенных Наций бюджетом, и ему сле-

дует изыскать соответствующие средства, в частности, за счет перераспределения сметы расходов, с тем чтобы за этот счет оплатить проезд участников на такие мероприятия.

107. По этим соображениям советская делегация воздержалась при голосовании по проекту резолюции относительно программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: доклад Генерального комиссара (продолжение)*

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем продолжить рассмотрение пункта 23, я хотел бы сделать одно объявление: как помнят делегаты, резолюция 2656 (XXV), принятая Генеральной Ассамблеей 7 декабря этого года, просила Председателя в консультациях с Генеральным секретарем учредить рабочую группу по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. На 1921-м заседании я объявил о назначении восьми государств из девяти и я добавил, что мы все еще обсуждаем вопрос и проводим консультации в отношении девятого государства. Сейчас я имею честь объявить, что правительство Тринидада и Тобаго согласилось быть членом этой рабочей группы. Таким образом, сейчас имеются все девять членов, необходимых для этой группы.

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (A/8023/Rev.1)

109. Г-н ТХА ТУН (Бирма) (*говорит по-английски*): Десять лет назад Генеральная Ассамблея представила миру Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и эта историческая резолюция (1514 (XV)) была принята почти единогласно. Декларация в пункте 1 гласит:

«Подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав человека, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют развитию сотрудничества и установлению мира во всем мире»,
и в пункте 5 гласит:

* Перенесено с 1921-го заседания.

«В подопечных и самоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий... без каких бы то ни было условий или оговорок...».

110. За несколько лет, последовавших за принятием этой Декларации, миллионы народов освободились от оков колониализма. Многие страны обрели статус самостоятельного государства, и народы во всем мире думали, что ликвидация колониализма на земле являлась всего лишь вопросом времени. Однако темпы деколонизации постепенно начали замедляться, и процесс деколонизации почти приостановился к концу десятилетия этой Декларации. В прошлом году мы не смогли поздравить ни одного государства с приемом в семью независимых суверенных государств. Однако в этом году мы с радостью приняли страну из азиатской части мира, а именно Фиджи, в эту всемирную Организацию суверенных государств. В этой связи я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне поздравить и пожелать успехов от имени делегации Бирмы правительству и народу Фиджи в связи с недавним получением этой страной независимости и принятием ее в состав членов Организации Объединенных Наций.

111. В прошлом десятилетии, благодаря усилиям этой всемирной Организации, независимость была получена почти тридцатью странами. Это истинное огромное достижение. Однако, каковы бы ни были достижения колониальных народов в ходе этого десятилетия, нельзя отрицать тот факт, что сегодня все еще существуют 28 миллионов несчастных людей на 45 зависимых территориях, малых и больших, находящихся под колониальным господством. Жизни этих несчастных людей разные, в зависимости от стран и от управляющих ими хозяев. В южной части Африки миллионы людей остаются жертвами расизма и эксплуатации.

112. Прежде всего позвольте мне остановиться на положении, сложившемся в Намибии, стране, которая находится под прямой ответственностью Организации Объединенных Наций с 1966 года, в результате принятия исторической резолюции 2145 (XXI). С тех пор Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности были приняты различные резолюции, призывающие Южно-Африканскую Республику отказаться от ее контроля над этой территорией. До настоящего времени Южно-Африканская Республика не только высокомерно игнорировала резолюции Организации Объединенных Наций, но также стремилась всеми средствами укрепить свой незаконный контроль над этой территорией. Наиболее серьезным шагом явилось выполнение печально известного доклада Одендаала, вместо осуществления Декларации о предоставлении независимости. В настоящее время жители Намибии не только лишены своих элементарных прав на самоопреде-

ление, но они также насильственно и систематически втягиваются в систему политики апартеида, чтобы таким образом служить интересам расистского режима меньшинства в Претории. С теми, кто не согласен с политикой апартеида, проводимой Преторией, обращаются как с преступниками по расистским законам, введенным на этой территории. Эти меры были осуждены всем цивилизованным обществом, и это осуждение нашло отражение в различных резолюциях Организации Объединенных Наций.

Заместитель председателя г-н Бохиади (Чад) занимает место Председателя.

113. Если Южно-Африканская Республика, несмотря на международное общественное мнение будет упорно придерживаться своей отрицательной позиции, то мы должны быть более настойчивыми в проведении нашей положительной политики, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность. Мы должны использовать все доступные средства, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций. В этой связи наиболее ответственный орган Организации Объединенных Наций — Совет Безопасности должен и, мы уверены, будет продолжать искать и применять наиболее эффективные меры, конечно, при полном сотрудничестве государств-членов, с тем чтобы положить конец серьезному и ухудшающемуся положению на этой международной территории.

114. Что касается территорий, находящихся под португальским господством — Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау), — то португальское правительство продолжает угнетать коренных жителей. Далекое от того, чтобы принять или даже начать осуществлять принципы самоопределения этих территорий, португальское колониальное правительство, в своих усилиях подавить народную борьбу за освобождение, продолжает усиливать свои военные меры против местного населения. Поступая так, португальские вооруженные силы совершили целый ряд нарушений территориальной неприкосновенности некоторых африканских государств, имеющих общие границы с тремя этими территориями. Совсем недавно, в ночь с 21 на 22 ноября, Португалия вновь совершила нападение на миролюбивое суверенное государство — Гвинейскую Республику и справедливо была осуждена Советом Безопасности [резолюция 290 (1970)] всего два дня назад, а точнее 8 декабря, за свое нападение на Гвинейскую Республику. Все эти инциденты свидетельствуют о реальной опасности, таящейся в расширении военных операций. В свете колониальной политики военные расходы Португалии постоянно растут начиная с 1961 года и в 1968 году достигли 48 процентов расходов центрального правительства. Это действительно очень высокий уровень. Такие огромные военные расходы было бы трудно нести любой стране. Португалия, одна из наиболее бедных стран в Европе, с национальным доходом на душу населения в 457 долларов в 1967 году, оказалась в состо-

янии нести это военное бремя благодаря вкладам, вносимым иностранными экономическими монополиями, которые получают высокие прибыли от эксплуатации природных ресурсов этой страны. Под давлением военных расходов в поисках новых источников дохода, испытывая недостаток в капитале, организационных и технических знаниях, необходимых для эксплуатации и исследования ресурсов, португальцы распахнули двери своих колоний для иностранных капиталовложений и монополий. В 1965 году ограничения на непортугальские капиталовложения были ослаблены, и иностранные монополии из Западной Европы и Соединенных Штатов Америки проникли в территории. Эти монополии теперь осуществляют свою деятельность во многих областях, получая нефть, сталь, серу, фосфаты, алмазы, медь и т. д., платя за это значительную плату лиссабонскому правительству. Только компания «Галф ойл» в 1969 году выплатила более 11 млн. долл.

115. Так же, как в Намибии и в португальских территориях, положение в южной части Родезии, конечно, продолжает ухудшаться. Незаконные власти в Солсбери в марте этого года объявили страну республикой. Этим актом режим Солсбери порвал последние связи с Соединенным Королевством. После провозглашения декларации и введения новой конституции только шестнадцать из 66 мест в парламенте могут принадлежать африканцам, хотя белое население составляет лишь 5 процентов от всего населения. В связи с новым законом о землевладении страна также почти разделена на две части, одна с 4,5 миллионами населением африканцев, а другая с 250 тысячами белых, причем часть, предназначенная для белых, включает все главные сельскохозяйственные и промышленные районы.

116. Мы весьма озабочены тем, что мандатные функции, одобренные Советом Безопасности и успешно расширенные, еще не достигли желаемого эффекта в деле свержения незаконного режима. Не секрет, что главной причиной неэффективности таких санкций является уклонение их от выполнения. Основными нарушителями, как мы все знаем, являются Южно-Африканская Республика и Португалия, которые открыто продемонстрировали, что они не намерены подчиняться решениям Совета Безопасности. Поэтому очевидно, что санкции в отношении территории Южной Родезии сами по себе не являются достаточными. Мы могли бы рассмотреть санкции для всех прилегающих территорий «дьявольского союза», если они будут продолжать игнорировать санкции Организации Объединенных Наций.

117. Если я во время моего выступления углубился в детали проблем, относящихся к южной части Африки, то это не потому, что колониальные проблемы в каких-нибудь других частях света не являются важными. Конечно, зло колониализма, будь то на малой или на большой территории, одинаково. Однако проблема колониализма

в некоторых других территориях не свидетельствует об опасности в такой степени, как в колониях в южной части Африки.

118. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы повторить, что делегация Бирмы придает огромное значение священным принципам прав человека и самоопределения, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, и решительно считает, что до тех пор, пока эти принципы не будут уважаться, международное сообщество, мир и безопасность будут поставлены под угрозу. В качестве соавтора резолюции 1514 (XV), содержащей Декларацию, мы привержены целям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Мы стоим за осуществление Декларации и будем продолжать работать для этой цели.

119. Г-н АБДУЛГАНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Докладчика Специального комитета за прекрасный доклад относительно работы этой Организации в течение прошлого года. Я хотел бы, далее, выразить признательность от имени делегации моей страны членам этого Комитета и его Председателю, выдающемуся послу Сьерра Леоне г-ну Николу, за выполнение их обязанностей, которые в этом году были осложнены юбилейной двадцать пятой сессией Генеральной Ассамблеи.

120. При рассмотрении предложенного нам пункта делегация Индонезии хотела бы напомнить о нежелательности употребления слова «предоставление». Может быть мы недостаточно понимаем это слово «предоставление», но для меня оно ассоциируется с благодеянием, оказываемым более сильным более слабому, более высоким по положению более низкому, в то время как свобода, получаемая от колониальных держав, далеко не всегда была благодеянием. Я еще раз повторяю, у меня нет никакого намерения недооценивать значение резолюции 1514 (XV), но само использование слова «предоставление» не позволяет передать тот смысл, что в этом процессе участвует целый ряд сил.

121. Тем не менее, Декларация представляет собой сильную моральную силу и моральные средства для ее достижения. Сама по себе Декларация имела мировое значение в качестве катализатора процесса деколонизации. Но все же есть силы как внутри Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, которые не желают сотрудничать и даже пытаются намеренно помешать выполнению этой исторической Декларации.

122. Доклад, который мы рассматриваем, является ярким доказательством этого. Ранее в пункте 113 введения к своему годовому докладу [A/8001/Add.1 и Corr.1] Генеральный секретарь заявил:

«Минувший год снова не принес значительных успехов в деле осуществления целей, на-

меченных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам»,

и за исключением предоставления независимости Фиджи

«в этом году наблюдается заметное замедление темпов деколонизации. Тот факт, что десять лет спустя после принятия Декларации все еще существует 45 зависимых территорий с населением примерно в 28 миллионов человек, которые живут под колониальным управлением, призывает более внимательно пересмотреть те средства, которые Организация использовала до сих пор для достижения целей Декларации, а государства — члены Организации еще раз подтвердить свои обязательства и приложить новые усилия для ликвидации колониализма во всех его формах».

123. Зависимые территории находятся сейчас в том же положении, что и Индонезия 25 лет назад. В качестве государства, которое празднует в этом году 25 годовщину своей независимости, мы знаем о взаимодействии сил и о действующих силах. Те же прогрессивные силы стремятся к освобождению, и те же самые реакционные силы делают все возможное, для того чтобы приостановить это развитие. Различие состоит не в масштабах или характере, а просто в методах, какими колониальные силы осуществляют свои репрессивные меры.

124. Я хотел бы сослаться на наш опыт в отношении проблем, которые возникли после предоставления независимости. Первоначальные радужные надежды, которые мы питали в 1945 году, несколько раз переходили в разочарование и оканчивались крушением из-за трудности их осуществления. Хорошо известен неизбежный исторический процесс болезненного становления. Подобно большинству других стран, получивших свою независимость после второй мировой войны и являвшихся жертвами колониализма в течение столь длительного времени, нашими первыми проблемами, с которыми мы столкнулись, были национальное единство и территориальная целостность. Затем возникли проблемы экономического развития. Эти проблемы все еще являются огромными по своим масштабам. Мы сталкиваемся с явлениями внутренних перемен и с возникновением раскольных движений, которые при анализе являются характерными и для государств, ставших независимыми.

125. Мы все видели, как метрополии западных держав стремились к тому, чтобы использовать этот опыт после получения независимости в качестве доказательства того, что их призывы быть осторожными и проявлять терпение в предоставлении независимости, являются справедливыми. Они постоянно призывали к эволюции, а не к революции, как к пути, по которому следует идти, и иногда правильно, но чаще всего лицемерно указывали на наши проблемы в качестве доказательства их мудрости, молчаливо под-

разумевая таким образом, что предоставленная независимость лучше завоеванной. Последним аргументом, в связи с которым мы должны были следовать по мирному пути и по пути эволюции, является то, что колониализм мертв. Очевидно, что колониализм умирает и что исторически он обречен на скорую смерть, но мы, бывшие колониальные страны мира, убедились на своем горьком опыте, какими отчаянными и злобными являются его предсмертные судороги.

126. Общее существующее положение в Юго-Западной Азии, на Ближнем Востоке и во всей южной части Африки является явным доказательством этого факта. Различным процессам деколонизации в этих районах с их частыми раскольническими движениями, возникающими вследствие экстремистских внутренних сил, правых и левых, оказывались серьезные препятствия, в основном в связи с усилиями внешних сил превратить эти раскольнические движения в гражданские войны и перевороты. Таким образом, чинились и чинятся препятствия в ликвидации старого колониального порядка.

127. То, что эти ситуации, создаваемые остатками сил колониализма, являются основной угрозой международному миру и безопасности, очевидно, и это было признано большинством лидеров мира, которые собрались здесь в связи с празднованием 25-й годовщины Организации Объединенных Наций и выступили на нашей Ассамблее.

128. Президент Сухарто в своем обращении к странам афро-азиатской группы здесь, в Организации Объединенных Наций, в мае этого года, а потом на третьей Конференции глав правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лусаке, Замбия, три месяца назад, заявил следующее:

«Мы понимаем, что сейчас на континентах Азии и Африки существуют районы напряженности, которые представляют собой непосредственную угрозу международному миру и прогрессу афро-азиатских стран. Юго-Восточная Азия, Западная Азия и Ближний Восток, а также все территории южной части Африки являются районами, о которых я говорю. Мы полагаем, что все эти три района имеют общие основные проблемы. По существу в этих районах имеет место процесс деколонизации, который быстро идет в направлении создания наций. Этот процесс сталкивается с оппозиционными силами интеграции и дезинтеграции, силами, которые взаимосвязаны и в действия которых по-прежнему вмешиваются силы извне».

129. В этой связи мы бы хотели разделить общее чувство разочарования, которое выразил Совет Безопасности по этому поводу через несколько дней после вторжения Португалии в Гвинею. Это вторжение, которое упорно отрицается Португалией и которое молчаливо поощряли ее сторонники, ясно свидетельствует о том, что колониализм

лизм еще не умер, или по крайней мере о том, что умирающий колониализм представляет собой разрушительную силу, которая требует от нас постоянной бдительности. Мы понимаем, что здесь мы касаемся взаимосвязанных вопросов, которые имеют одинаково серьезное значение. Первый вопрос, конечно, касается колониального угнетения; но в конкретном случае вторжения Португалии на территорию Гвинеи мы должны рассматривать вопрос о военной агрессии колониального режима против другого суверенного государства.

130. Мы полагаем, что эта ситуация не может рассматриваться изолированно, а должна быть оценена в более широком контексте, и этот контекст заключается во всеобщем противоречии между идеалами Устава Организации Объединенных Наций и реальностью колониального угнетения. Доклад Специальной миссии¹ делает это противоречие совершенно ясным и отражает глубокую озабоченность, которую мы все разделяем.

131. Мы полностью согласны с теми, кто уже заявлял, что более широкие последствия вторжения в Конакри являются симптомом вызванной напряженности, общественных трений и конфликтов, возникших вследствие подавления законных чаяний народов, находящихся под португальским управлением, которые в действительности имеют право на самоопределение и независимость.

132. То же самое можно сказать о положении палестинского народа на Ближнем Востоке и народов всего района Индокитая в Юго-Восточной Азии. Поэтому мы подтверждаем наши обязательства в отношении признания и осуществления их неотъемлемых прав на равенство и самоопределение.

133. По этому вопросу я хотел бы сказать несколько слов в порядке самоанализа. Я думаю, что необходимо подчеркнуть важность обеспечения нашего национального единства и сотрудничества между различными национально-освободительными движениями. Я говорю так не потому, что единство является идеалом, к которому мы должны стремиться, а потому, что если мы этого не сделаем, колониальные державы будут иметь предлог для того, чтобы вмешиваться в наши дела и злоупотреблять правом на самоопределение, нарушая наше национальное единство и территориальную целостность.

134. Мне хотелось бы сослаться на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, пункт 6 которой гласит:

«Всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и прин-

ципами Устава Организации Объединенных Наций».

135. Однако, не Организация Объединенных Наций должна предотвращать такие нарушения. Нашей жизненно важной обязанностью является предотвращение таких возможностей посредством укрепления национального единства и развития связей между различными национально-освободительными движениями в каждой территории. В этом случае не будет никаких возможностей и предложений для иностранного вмешательства.

136. Если мы на секунду обратимся к европейскому континенту, который является местом рождения современной науки и техники, а также местом рождения колониализма и коммунизма, где гражданские войны объявлялись мировыми, мы будем свидетелями развития новых ситуаций, которые связаны с примирением разделенных народов Германии, которое мы все приветствовали как процесс исторической важности. Этот процесс должен дать пищу для размышлений, в частности тем из нас, кто является представителями Азии и Африки. Мы должны подумать над тем, не пора ли объединиться разделенным народам Азии и Африки.

137. 25 лет печального опыта свидетельствуют о том, что политической независимости недостаточно и что основными элементами национальной независимости являются суверенитет над нашими естественными ресурсами и свобода от экономического диктата. Эта действительность отражена на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, где контроль над нашими собственными природными ресурсами, включая подводные ресурсы, объявлен важным вопросом. Давайте рассмотрим существующие разногласия по вопросу о ресурсах, расположенных на дне морей и океанов в исторической перспективе. Эта историческая перспектива дает нам ясное представление о том, что мы являемся свидетелями повторения событий XIX столетия, когда колониальные западные страны оказались на территориях Азии и Африки, полностью игнорируя наши национальные интересы.

138. Сегодняшнее положение подобно прошлому. У нас есть более развитые в техническом плане страны, которые пытаются захватить ценные подводные территории и ограничить наше право на использование, или по крайней мере, на сохранение собственности над природными ресурсами дна морей и океанов, которые прилегают к нашим землям. Концепция более развитых стран, которые могут поступить в интересах более слабых, малых и менее развитых, не нова. Мы видим просто новую версию старой игры.

139. В заключение я хотел бы подвести итог основным моментом моих заявлений и указать на то, что многие различные вопросы, стоящие сейчас перед нами, а именно вопросы об использовании ресурсов дна морей и океанов, о ситуации на Ближнем Востоке, об апартеиде в Юж-

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 2.

ной Африке и Намибии и о недавнем вторжении в Гвинею, являются не чем иным, как аспектами одного первоочередного вопроса, который мы рассматриваем. Это, конечно, вопрос о деколонизации.

140. Теперь, когда мы вступаем во второе десятилетие после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и в то же самое время вступили во вторую четверть века существования Организации Объединенных Наций, мы все должны понимать, насколько важен призыв Генерального секретаря в отношении пересмотра средств, применяемых для осуществления Декларации и возобновления усилий со стороны государств-членов с тем, чтобы устранить колониализм во всех его проявлениях.

141. Доклад Специального комитета является значительным вкладом в ответ на призыв Генерального секретаря, и поэтому делегация Индонезии полностью его поддерживает.

142. Г-н ПОНОМАРЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Наш век — это век бурного революционного обновления мира, в котором большую роль играет и национально-освободительное движение народов.

143. Важнейшим итогом, характеризующим успехи антиимпериалистической национально-освободительной борьбы, является почти полная ликвидация практики прямого колониального подчинения. Свыше 70 новых национальных государств возникло на развалинах рухнувших колониальных империй. Национально-освободительное движение охватило все континенты нашей планеты, оно стало подлинно массовым.

144. Политическое раскрепощение бывших колоний и полуколоний, достигнутое героической борьбой угнетенных народов при поддержке всех прогрессивных сил мира, особенно социалистических государств и международного рабочего класса, является великим завоеванием в интересах всего человечества. Это одно из крупнейших событий современности. Оно значительно сократило сферу влияния империализма, ослабило его и упрочило позиции мира, демократии и социализма.

145. Совместные усилия социалистических и новых независимых стран Азии, Африки и Латинской Америки привели к принятию Организацией Объединенных Наций по инициативе Советского Союза Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, десятилетие которой было торжественно отмечено 12 октября сего года на юбилейной части нынешней сессии Генеральной Ассамблеи принятием Программы действий в целях полного осуществления Декларации [резолюция 2621 (XXV)].

146. Однако колониализм еще не умер. Свыше 35 миллионов человек продолжают оставаться под игом колониального рабства. Хотя колони-

заторы потерпели крупные поражения и вынуждены отступать под натиском национально-освободительного движения народов, это вовсе не значит, что они уже отказались от борьбы. Напротив, империализм и колониализм еще представляют серьезную угрозу и способны не только к увертливым маневрам, но и к мгновенным контрнаступлениям.

147. Совсем недавно империализм совершил новое преступление против свободной Африки. 22 ноября португальские колонизаторы осуществили вооруженную агрессию против суверенного государства — Гвинейской Республики.

148. Португальские преступники преследовали далеко идущую цель — свергнуть прогрессивный режим в Гвинее, поставить там у власти проимпериалистических марионеток и нанести удар по национально-освободительной борьбе народа Гвинеи (Бисау). Однако они просчитались. Гвинейский народ при поддержке дружественных африканских и социалистических стран, всех антиимпериалистических сил дал достойный отпор зарвавшимся интервентам и успешно отстоял свое священное право на свободу и независимость.

149. Фашистский колониальный режим Португалии никогда бы не решился на это преступление, если бы он не пользовался всесторонней помощью и поддержкой ведущих империалистических держав НАТО, которые щедро снабжают Португалию вооружением, снаряжением и займами.

150. Равным образом расистские режимы, держащие в кабале коренное население Южно-Африканской Республики, Намибии и Южной Родезии, не смогли бы удержать свое господство, если бы они не получали помощи и поддержки со стороны Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и других западных держав, которые, несмотря на соответствующие решения Организации Объединенных Наций, продолжают развязывать с этими режимами экономические, торговые, политические, военные и иные отношения.

151. Как справедливо подчеркивается в опубликованном 4 декабря в газете «Правда» заявлении Политического консультативного комитета государств — участников Варшавского Договора относительно португальской агрессии против Гвинеи:

«колониализм угрожает миру и безопасности всех народов. До тех пор, пока на африканской земле остается хотя бы один колониальный режим, пока из этого района не будут удалены все войска и ликвидированы военные базы колонизаторов, мирное и свободное развитие государств Африки будет находиться под угрозой».

152. Необходимо также ликвидировать оставшиеся бастионы колониализма в Азии, Океании, Южной Америке и бассейне Карибского моря.

153. Современный колониализм — явление опасное и коварное. Наряду с открытыми актами подавления национально-освободительных движений, он прибегает к более утонченным методам борьбы — методам неоколониализма.

154. В арсенале современного колониализма — самые разнообразные средства борьбы: разжигание межплеменной вражды, различные формы экономического и политического закабаления народов такие как экспорт капитала, неэквивалентный торговый обмен, «помощь», оказываемая на определенных политических условиях, вовлечение государств в агрессивные военные блоки, создание на их территориях военных баз, насаждение марионеточных режимов и т. д.

155. В этой связи уместно привести следующее высказывание основателя Советского государства Владимира Ильича Ленина:

«Финансовый капитал — такая крупная, можно сказать, решающая сила во всех экономических и во всех международных отношениях, что он способен подчинять себе, и в действительности подчиняет даже государства, пользующиеся полнейшей политической независимостью»².

156. Жизнь полностью подтверждает справедливость этих ленинских слов. С достижением политической независимости той или иной территории борьба за действительную свободу и независимость ее народа на этом не завершается. Она продолжается против неоколониализма, за окончательную независимость от империализма, за социальный прогресс.

157. Непременным условием успеха этой борьбы является единство и сплоченность сил национально-освободительного движения, упрочение их связей со всеми антиимпериалистическими и антиколониальными силами, выступающими за мир и безопасность, за свободу и независимость всех народов, за демократический путь развития.

158. Со времени своего основания наша Республика всегда выступала и выступает на стороне народов, борющихся за свое национальное освобождение. Такая позиция определяется принципами ленинской национальной политики, исходит из понимания важности того вклада, который вносит национально-освободительное движение в мировой революционный процесс.

159. В настоящее время национально-освободительное движение имеет могущественных и надежных союзников в лице Советского Союза и других братских социалистических стран. Мы убеждены, что недалек тот час, когда многострадальные народы колоний окончательно сметут со своей земли остатки колониализма и выйдут на широкую дорожку экономического и социального прогресса.

² В. И. Ленин. Полное собрание сочинений, 5-е издание, том 27, стр. 379.

160. Истекшие 10 лет доказали большое значение и жизнеспособность Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Однако итоги этого десятилетия ко многому обязывают Организацию Объединенных Наций на будущее, прежде всего к тому, чтобы полностью и безусловно выполнить положения Декларации.

161. Немаловажную роль в выработке мер по выполнению Декларации играет Комитет 24-х. По мнению нашей делегации, в течение 1970 года он проделал полезную работу, результаты которой говорят сами за себя. Комитет принял Программу действий в целях полного осуществления Декларации. Эта Программа была одобрена Генеральной Ассамблеей два месяца назад. Комитет продолжил начатую им еще в 1964 году работу по изучению пагубной деятельности международных монополий в колониях. Он также подробно изучил вопрос о военной деятельности и мероприятиях, проводимых колониальными державами на территориях, находящихся под их управлением, и сделал весьма положительные заключения и рекомендации. Комитет занимается и вопросом о роли специализированных учреждений и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в осуществлении Декларации и других решений Организации Объединенных Наций по деколонизации, а также изучал положение на всех остающихся колониальных территориях.

162. Белорусская делегация в целом положительно оценивает решения, принятые Комитетом по рассматриваемым им вопросам. Задача теперь состоит в том, чтобы претворить в жизнь достигнутые решения.

163. Долг Организации Объединенных Наций — оказывать всемерную поддержку народам колоний, ведущим борьбу за свою свободу и независимость.

164. Следует решительно осудить политику колониальных держав, срывающих под различными предлогами осуществление Декларации, и потребовать от них ее безусловного выполнения. Они должны отказаться от своей безрассудной политики и прислушаться, наконец, к голосу Организации Объединенных Наций, требующей прекращения пагубной деятельности международных монополий в колониях. Генеральная Ассамблея должна потребовать от колониальных держав быстрого осуществления решения Организации Объединенных Наций о ликвидации военных баз в колониях и прекращения в них военной деятельности.

165. Специализированные учреждения и связанные с Организацией Объединенных Наций органы должны усилить свою помощь народам Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау) и других территорий, которые ведут борьбу за национальное освобождение. От этих учреждений надо потребовать принятия действенных мер по прекращению какой бы то ни было помощи Южно-Афри-

канской Республике и Португалии. А таким учреждениям, как Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, пора прекратить свою обструкционистскую политику и встать на путь сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в выполнении ее решений.

166. Белорусская делегация поддержит решения Организации Объединенных Наций, направленные на практическое осуществление указанных задач.

167. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово по порядку ведения заседания предоставляется представителю Камеруна.

168. Г-н ЭНГО (Камерун) (*говорит по-английски*): Я выступаю по порядку ведения заседания потому, что правила процедуры Генеральной Ассамблеи должны все-таки соблюдаться. Но я

убежден также и в том, что рассматриваемый здесь вопрос имеет такое большое значение, что мы должны относиться к нему с большим вниманием.

169. Делегация моей страны отметила, что правило 69 правил процедуры утверждает, что «большинство членов Генеральной Ассамблеи составляет кворум», что означает, что Ассамблее для выполнения своих обязанностей необходим кворум. Я не хочу выступать против того, что уже было сделано, сейчас я хочу лишь согласно правилу 78 предложить немедленно закрыть заседание.

170. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Если нет возражений, разрешите считать заседание закрытым.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.